

**Universidad Complutense**

**Facultad de Filosofía y Letras**

*(Sección de Filología Románica)*

**"EXPRESIONES REFERENTES AL AMANECER Y  
AL ATARDECER EN LA LENGUA ESPAÑOLA"**

**Tesis doctoral presentada por José Castaño Alvarez**

**Tribunal:**

**José Jesús de Bustos Tovar (presidente)**

**Diego Catalán Menéndez-Pidal**

**Alvaro Galmés de Fuentes**

**Ramón Santiago Lacuesta**

**Francisco Abad Nebot**

**Catedrático director- asesor: Doctor Don Rafael Lapesa Melgar**

**Madrid, 1989**

**Dicha tesis obtuvo la calificación de APTO "CUM LAUDE" el día 27 de junio  
de 1989 y PREMIO EXTRAORDINARIO el 11 de octubre de 1990.**

**"LA SINTAGMÁTICA: LAS CASILLAS SINTÁCTICAS Y LOCUCIONALES O BIEN SINTÁCTICO-SINTAGMÁTICAS"**

Para el sustantivo que figure como lema de una "entrada directa", que tenga el valor de (m) o de (v) y que rellene al menos dos casillas, cualesquiera que sean, se presenta el siguiente cuadro, que en el caso de "ALBA" (m-1) se implementa como sigue:

STG (st):	LX:0	SI:co-fv/φ-fn,fn'/fn-fn',fa'/fn-fv/co-fn/co-fa	LOC:nom/nom-adit/verb/fras/prov	AC
FREC 721:	12	111 / 6 17 / 4 3 / 291 / 103 / 1	+ / 154 / / + /	16

STG: Sintagmática.

(st): sustantivo.

LX: 0, "entrada" de Repertorio Lexicográfico ,LX, en el que no se especifica oficio sintáctico alguno, 0.

SI: Sintaxis que da paso a los distintos oficios sintácticos.

(-): relación sintáctica entre dos sintagmas. Luego las casillas sintácticas han de entenderse así:

co-fv.- Complemento de un funcionema verbal: "*Salí cerca del alba*", "*Ya se ve el alba*".

φ-fn.- No sujeto y si fn, funcionema nominal: "*El alba*".

φ-fn'.- No sujeto y si fn', cópula + fn: "*Fue el alba*".

fn-fn'.- Funcionema nominal sujeto de fn': "*El alba es una luz*", "*Aquella luz era el alba*".

fn-fa'.- Funcionema nominal sujeto de fa': "*El alba es hermosa*".

fn-fv.- Funcionema nominal sujeto de fv: "*El alba nació*".

co-fn.- Complemento de un funcionema nominal: "*La salida del alba*".

co-fa.- Complemento de un funcionema adjetival: "*Lleno de alba*".

Las "casillas locucionales" se indican con LOC: locución y quieren decir:

nom.- Nominal: "*Alba del día*".

nom-adit.- Nominal-adimental: "*Entre dos albas*".

verb.- Verbal: "*Ir de alborada*", "*Tomar la mañana*".

fras.- Fraseológica: "*Quebrar el alba*".

prov.- Proverbial: "*Alba roja, capa moja*".

Aún existe otra casilla, AC, que quiere decir acepción compuesta: "*Alba del día*", "*Alba del sol*".

Para el verbo que figure como lema de una "entrada directa", que tenga el valor de (m) o de (v) y que rellene al menos dos casillas, cualesquiera que sean, se presenta el siguiente cuadro, que en el caso de "AMANECER" (m-1) se implementa como sigue:

STG (vb):	SI(φ-fv(dat/est)fn-fv(alba/au/mñ/luz/día/sol/tar/noc/fe/otr/YO/csa)	LOC(verb/fras/prov)
FREC 668:	369 ( 13/ 21) ( + /4 /12/ 2 / 86/ 18/ / 2 / 9/ 5 /85/ 35)	( / + / 7

SI:

φ-fv.- φ, impersonal, fv, funcionema verbal: "*Amanecía*".

φ-fv (dat).- Dat. , dativo: "*Le amanecía*".

φ-fv (est).- Est. , estado: "*Amaneció lluvioso*".

fn-fv.- Funcionema nominal "sujeto" (alba, aurora, mañana, luz, día, sol, tarde, noche; fenómeno: cielo, oriente, tiempo; otros: Dios, Cristo, Señor; Yo; cosa) de funcionema verbal: "*Amaneció el alba, la aurora, la mañana, la luz, el día, el sol*".|...|, "*Yo amanecí*", "*La ciudad amaneció nevada*".

LOC:

verb.- Verbal: "*Hacerse de noche*".

fras.- Fraseológica: "*Amanecer el día*".

prov.- Proverbial: "*Amanecer y anochecer, en Diciembre con casi a la vez*".

## "ABREVIATURAS"

a.- anterior (antecede a una fecha)  
AC.- acepción compuesta  
ac.- acto  
(ac).- actividad  
(ac-m).- actividad crepúsculo matutino  
(ac-v).- actividad crepúsculo vespertino  
adit.- aditamental (locución); ver: non-adit.  
adv.- adverbio, adverbial  
AFA.- Archivo de Filología Aragonesa (revista)  
AIL.- Anales del Instituto de Lingüística (revista)  
alv.- alavés  
amer.- americanismo  
diat.- diatópico  
and.- andaluz  
ANL.- animado (base semántica)  
ant.- antología  
AO.- Archivum (revista)  
ap.- apud  
ár.- árabe  
arag.- aragonés  
arc.- arcaico  
ast.- asturiano  
ASTRO.- astronómico (base semántica)

BAC.- Biblioteca Autores Católicos  
BAE.- Biblioteca Autores Españoles  
BDM.- Biblioteca de Dialectología Hispanoamericana (revista)  
BENEF.- benefectivo (base semántica)  
BICC.- Boletín Instituto Caro Cuervo (revista)  
BIFIA.- bibliografía  
BRAE.- Boletín de la Real Academia de la Lengua

C.- completas (O. C.)  
ca.- capítulo  
canc.- canción, cancionero  
canar.- canario  
cant.- canto  
cast. castellano  
cat.- catalán  
CATG.- categoría (parte de la oración)  
CAUS.- causativo (base semántica)  
(cc).- circunstancia  
(cc-m).- circunstancia crepúsculo matutino  
(cc-v).- Circunstancia crepúsculo vespertino  
cf.- véase  
CIER.- cierto (base semántica)  
CLit.- Cuadernos de Literatura (revista)  
CLO.- cíclico (base semántica)  
co.- complemento  
col.- colección  
COLQ.- coloquio, coloquial  
COMENT.- comentario  
con.- contemporánea (edad)  
CONCO.- concomitancia (base semántica)  
COZ.- comienzo (base semántica)  
cua.- cuadro  
CUAN.- cuantitativo (base semántica)  
CUER.- cuerpo (entrada directa)

DESC.- descriptivo (base semántica)  
DHLE.- Diccionario Histórico de la Lengua Española (1962-)  
dia.- diálogo

diat.- diatópico  
DI.- directa (cuerpo entrada)  
Dic.- diccionario (nuestra tesis)  
dic.- diccionario (cualquier otro)  
disc.- discurso

edic.- edición  
edit.- editorial  
EDMP.- Estudios Dedicados a Ramón Menéndez Pidal  
egl.- égloga  
elg.- elegía  
EN.- entrada (cuerpo entrada directa)  
(es).- extensión, expansión semántica  
(es-m).- extensión, expansión semántica crepúsc. matutino  
(es-v).- extensión, expansión semántica crepúsculo vespertino  
etf.- estrofa  
EST.- estadística  
ETIM.- etimología  
extrño.- extremeño

fa.- funcionema adjetival  
fa'.- cópula + funcionema adjetival  
fam.- familiar  
(fe).- fenómeno  
(fe-m).- fenómeno crepúsculo matutino  
(fe-v).- fenómeno crepúsculo vespertino  
fem.- femenino  
fig.- figurado  
Fil.- filología (revista)  
fn.- funcionema nominal  
fn'.- cópula + funcionema nominal  
fol.- folio  
fran.- francés  
fras.- fraseológica (locución)  
FREC.- Frecuencia  
fv.- funcionema verbal

G.- García (apellido)  
gall.- gallego

h.- habla  
HUM.- humano (base semántica)

impers.- impersonal  
INCI.- incierto (base semántica)  
intr.- intransitivo  
INVI.- invisible (base semántica)  
it.- italiano

jor.- jornada  
Jeru.- Jerusalén (biblia)  
jud-esp.- judeo-español

l.- línea  
leng.- lengua  
Leng.- lenguaje  
leon.- leonés  
lir.- lírica, o  
LOC.- locución  
loc.- locución  
LX.- repertorio lexical

M.- Madrid  
(m).- crepúsculo matutino  
(m-). crepúsculo matutino  
mas.- masculino  
me.- media (edad), medieval

nej.- mejicanismo  
METEORO.- meteoro, metereológico (base sem.)  
no.- moderna (edad)  
mod.- modismo  
MONT. montañés  
noz.- nazárabe

no.- número  
nom.- nominal  
nom-adit.- nominal aditamentala (locución)  
nav.- navarro  
NBAE.- Nueva Biblioteca Autores Españoles  
NRFH.- Nueva Revista de Filología Hispánica

O.- obras (O. Completas)  
ORT.- ortología, ortografía

p.- página  
pág.- página  
par.- parágrafo  
pl.- plural  
PRAG.- pragmática (lingüística)  
po.-posterior  
poe.- poema, poesía, poeta  
pop.- popular  
port.- portugués  
pos.- posterior  
PROC.- proceso (base semántica)  
prov.- proverbial (locución)  
proven.- provenzal

RAMB.- Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos  
RCEE.- Revista de Centro de Estudios Extremeños  
RDTP.- Revista de Dialectología y Tradiciones Populares  
RE.- Revista de Extremadura  
RFE.- Revista de Filología Española  
RFH.- Revista de Filología Hispánica  
refr.- refrán, refranero  
REHPR.- Revista de Estudios Hispánicos (P. Rico).  
rioj.- riojano  
Ro.- Rumania (revista)

salm.- salmantino  
sef.- sefardi  
SEM.- semántica  
sing.- singular  
SN.- Studia Neophilologica (revista)  
SOCI.- sociológico (base semántica)  
son.- soneto  
st.- sustantivo  
STG.- sintagmática  
stg.- sintagmática

TDRL.- Trabajos sobre el Dominio Románico Leonés  
TEMP.- temporalidad (base semántica)  
TERN.- Término (base semántica)  
(tr).- tradicional  
trans.- transitivo

(v).- crepúsculo vespertino  
(v-).- crepúsculo vespertino  
val.- valenciano  
ve.- verso  
verb.- verbal (locución)  
VISI.- visible (base semántica)  
VKS.- Volkstum und der Romanen (revista)  
vg.- vuelta folio

vac.- vocabulario  
vul.- vulgar

ZRPh.- Zeitschrift für Romanische Philologie (revista)

"SIGNOS VARIOS"

⋈.- Obra que figura en el CORPUS

*E.*- a su derecha aparece *LX*, *COLQ*, o *Textos*.

*E E.*- a su derecha aparecen las "casillas sintagmáticas: sintácticas y locucionales"

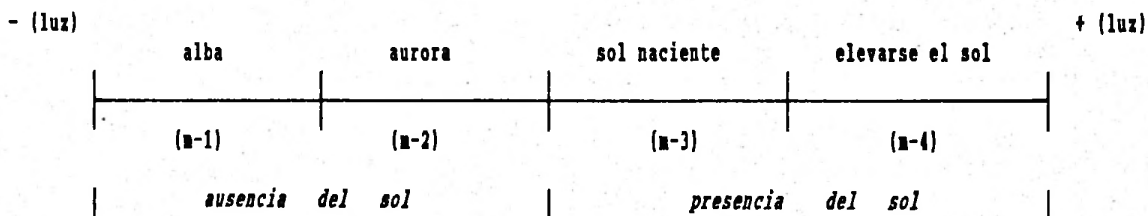
*E E E.*- a su derecha aparece *CUER.-EN.-DI*, o bien una información de la entrada: *CAT*, *ORT*, *CRON*, *LXICO*, *SEN*, etc.

§.- llamada de atención acerca de otros términos afines o relacionados.

"INDICES E INDICADORES CREPUSCULARES"

En el caso de (m) , crepúsculo matutino o amanecer y de (v) o crepúsculo vespertino o atardecer, la sustancia sémica se estructura a lo largo de un eje de luz que podemos representar de la siguiente forma:

Crepúsculo matutino:



Crepúsculo vespertino:

